

SECRETS
OF A
FASHION
THERAPIST

时尚大师
秘诀

著 / 贝蒂·哈柏丽丝 莎莉·温迪

译 / 王立非 王昔

中国出版集团
东方出版中心

207321735

时尚大师 秘诀

著 / 贝蒂·哈柏丽丝 莎莉·温迪

译 / 王立非 王昔



中国出版集团

东方出版中心

图书在版编目 (CIP) 数据

时尚大师秘诀/ (美) 哈柏丽丝 (Halbreich, B.), (美) 温迪 (Wadyka, S.) 著; 王立非, 王昔译. —上海: 东方出版中心, 2003.9

ISBN 7 - 80186 - 099 - 3

I. 时. . . II. ①哈. . . ②温. . . ③王. . . ④王. . .
III. 女性 - 服饰美学 - 通俗读物 IV. TS976. 4 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 068651 号

SECRETS OF A FASHION THERAPIST BETTY HALBREICH WITH SALLY WADYKA

Copyright: 1997

This Edition Arranged With VAN DER LEUN & ASSOCIATES

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.,

Simplified Chinese Edition Copyright:

200X ORIENT PUBLISHING CENTER

All Rights Reserved.

中文版权© 2002 东方出版中心

经作者授权, 东方出版中心拥有本书的中文 (简体) 版权

登记号: 09 - 2001 - 510

时尚大师秘诀

出版发行: 东方出版中心

地 址: 上海市仙霞路 335 号

电 话: 62417400

邮政编码: 200336

经 销: 新华书店上海发行所

印 刷: 昆山亭林印刷有限责任公司

开 本: 890 × 1240 毫米 1/32

字 数: 178 千

印 张: 7.5 插页 2

版 次: 2003 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7 - 80186 - 099 - 3

定 价: 18.00 元

版权所有, 侵权必究。

序 言

贝蒂·哈柏丽丝实际上和我一样,把全部的心血都倾注在了自己的工作。我们为那些想使自己的打扮更加得体的人提供各种咨询、建议和意见。贝蒂所介绍的服装,简直就是通往真理的最后一道桥梁!她使我们的生活多姿多彩,她就像一件质地上等的衣服,虽历经时日却风采依旧。这就是贝蒂·哈柏丽丝。

——杰弗瑞碧尼



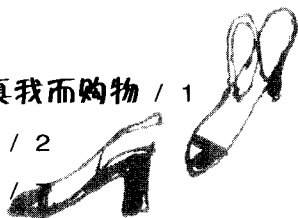
序言 / 1

第一章 那就是你——为真我而购物 / 1



第一节 游戏霓裳 / 2

第二节 清理衣橱 /



第三节 走出恐惧 / 14

第二章 衣橱不是一天塞满的 / 21

第一节 从零开始 / 22

第二节 什么品牌 / 32

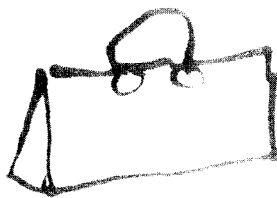
第三节 一点一点巧打扮 / 39

第三章 寻寻觅觅总伤神 / 53

第一节 没有配饰毫无乐趣 / 54

第二节 恋鞋情结 / 76

第三节 尽显真我风采 / 83

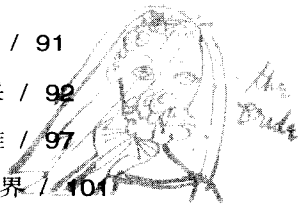


第四章 美丽的黑色 / 91

第一节 展现黑衣的风采 / 92

第二节 破除陈规难上难 / 97

第三节 用色彩装扮你的世界 / 101



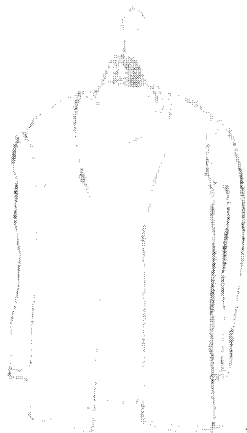
第五章 进进出出皆风光 / 111

第一节 节日综合症 / 112



第二节 走过红地毯 / 121

第三节 新娘驾到 / 127



第六章 随意穿着也很烦 / 135

第一节 周末穿什么 / 136

第二节 给我一件T恤 / 140

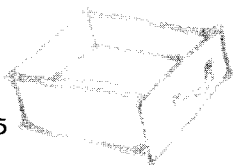
第三节 毛衣家族好热闹 / 145

第七章 内衣故事真奇妙 / 155

第一节 时尚其实在身边 / 156

第二节 胸罩是否合适 / 159

第三节 收腰,打褶,缝垫肩 / 169



第八章 自己的服装手册 / 175

第一节 整理衣橱 / 176

第二节 见鬼,该死的污渍 / 186

第三节 打点行装旅行去 / 193

第九章 昂首挺胸逛商场 / 205

第一节 好帮手不好找 / 206

第二节 讨价还价动脑筋 / 216

第三节 山穷水尽疑无路 / 221



第一章

那就是你——为真我而购物

第一节

贝蒂天生就是那种穿梭于人们的生活中,告诉他们该如何穿着(甚至该穿什么)的人。有一天我无意中听到她和一个顾客交谈:“哦,她和我已是35年的朋友了,但她看起来顶多30岁。”这番话在乔治娅库克听起来是再舒服不过的了。事情就是这样的,也许她也知道自己已经上了年纪了。时尚不仅是一种需要,同时也是人们享受生活的一种形式——而这,正是贝蒂要给你的。

——艾萨克·米兹艾赫
(设计师)

游戏霓裳

在家乡芝加哥,当雪花仍不断地飘落到我的头上时,母亲就会戴着一顶樱桃红的帽子出门了。她会在脖子以下套上厚厚的御寒毛外套,却让她头上的帽子预示春天的来临。到秋季也一样:树叶还没变黄呢,母亲的帽子(总是带羽毛的)就已经抢先让你感受到季节的变化了。我还记得和她一块儿坐车的情景,我看着她和她的帽子打架——帽子上的羽毛实在是太长了,她简直没法戴着它上车!这就是母亲宣告季节变换的一种方式。母亲在家乡的城镇以着装的品位和得体而闻名——更别提她那些新奇的帽子了。当然,如果你在芝加哥的暴风雪中还戴着插满鲜花的帽子走来走去,要让人不知道当然是不太可能的。

回想起来,我如今做这一行真是有点玄妙。我所接受的时尚教育都是小时候在母亲的卧室里进行的。那时,我总是坐在那儿,入迷地看着她把不同的衣服:镶着金属小圆片的外衣、带狐狸毛边的套装、领口和

袖口饰有羽毛的鸡尾酒会礼服穿在身上。有一年圣诞节,摄影师维克多·斯克尔尼斯基送给母亲一件白色的饰有秃鹤毛的短上衣。很少有人能穿着这样的衣服而不招致非议的。可母亲却大加利用——整天披着满身的羽毛招摇过市。母亲是我见过的人中最有穿衣品位的,所以,谁也不会怪我步了她的后尘。我想我大概是从刚学会自己穿衣的那天起,就开始拿母亲的衣服来尽情地玩打扮游戏了。她前脚刚出门去参加晚会,我马上就会溜进她的衣橱,把她那件昂贵的天鹅绒睡衣裹在自己身上,穿上高跟鞋,再戴上亮闪闪的首饰。

小时候,我最喜欢的事就是玩乔装打扮的游戏了。从某种意义上说,我现在依然在做同样的事。只不过我不再是在母亲的衣橱里玩,而是在整个伯格达夫·古德曼百货公司里玩。这里共有7层,挂满了高档的精品服装、迷人的睡衣和独特的佩饰。我现在也不仅仅是打扮自己(或我的玩具娃娃)了,而是为一些世界上最美丽、最知名的女人们打扮。就像当初在母亲的衣橱里永远也不会觉得厌烦一样,如今每天面临着打扮不同身高、不同体形、不同性格的人的挑战,仍然给我一份惊喜和欢乐。一旦我为一位新娘的母亲找到了合适的裙子,为一位电影演员组建了新的衣橱,让一位面临第



*flurries
and
crazy
hats*



playing dress-up

一次面试的年轻女孩的精神放松了下来（我为她找到了一套穿上去让人惊艳的衣服），我就可以在下班时带着成功的喜悦关上化妆室的门了。

母亲总是说我在穿衣方面和别人想的不一樣。不管我的同行们是怎么做的，我总是故意地另辟蹊径。即使是参加夏令营，我们都得穿制服时，我也会想办法穿出我的特色。我会在短裤上加一个翻边，把衣袖卷高，把羊毛衫系在脖子上。我并不是说自己的穿着总是很得体。也许有时候看起来还有些滑稽，但这也正是服装时尚其乐无穷的地方：在你身上的某个地方变点花样，看看会有什么效果。

有时效果一点都不好，但你也就知道不再犯同样的错误了，最终你会慢慢地建立起自信，有能力在服饰打扮上做出明智的选择。这才是打扮得体的真正秘诀：主要在于态度。你对服装的态度以及你头脑中对自己的看法。这就好比走进一间屋子，清楚地知道自己看起来不错，感觉也很好，然后把这种感觉呈现给每一个看见你的人。

1976年，在我开始担任时尚顾问时，“私人导购员”这个名词还不存在。可是顾客们却急需帮助。伯格达夫·古德曼百货公司是纽约最漂亮的商店，顾客们想要的东西里面都有，但那些壮着胆子走进第五大

街上这扇旋转门的女人们，却总是因为害怕、不知所措而不敢尝试任何新式服装。

这时就需要我出马了。从一开始，我就认为人们来找我我是为了从我这儿得到客观的意见和进一步的肯定。我的顾客穿上新衣后，她不是去照镜子，而是看着我。我得承认我天生就有一副好眼力，这是上帝赐予的。对于什么样的衣服能穿出效果，什么样的不能，怎样才能穿得优雅，我不否认有一些是靠直觉的；但这并不就意味着你不能学会。只不过要经过一定的实践，多花一些时间照照镜子。

有一些顾客是从我的工作间开业那天起就一直来找我的。多年以来，她们带来了她们的朋友、母亲、女儿甚至孙女儿。我第一次为贝蒂·巴克莉打扮时（20年来她一直是我的顾客），她正在百老汇排演《猫》。从那以后，每次试镜前她都会给我打电话。今天看来，我觉得这简直像是一种迷信。我为她找到一套衣服，她就此得到那个角色。有些顾客认为我创造了奇迹，我觉得我只是很诚实而已。一个走进我工作间的女人最可能听到的评价是：“快脱掉，那衣服简直难看极了”，而不是“哇，你的衣服太漂亮了”。

很多时候我的工作间更像一个扯着帐篷的杂技场而不是漂亮的时装秀。工作间

里总是有一大群身高、胖瘦不一的女人,有女演员、高级官员、社会活动者、家庭主妇、年轻的母亲以及普通的上班女郎。无论她们是干什么的或她们能花得起多少钱,她们都会坚持到我这里来。因为买衣和穿衣并不仅仅是衣服的问题,而是看你能从中获得多大的乐趣。这本身就应该是很有趣的事,有时甚至会很可笑。如果你在购买服饰的过程中一点也不开心,那你的购物就真的毫无意义了。我总是强调,除非你已经有了改变形象的心理准备,你才可以来我的工作间或商店或是别的购物场所。不过,我还是碰到了一个女人,她在经过一家商店时连看都不看一眼橱窗,她就是想赶快离开。你要是给我带来这样一个不喜欢新东西——不管是花哨的装饰品还是日常必需品——的人,我敢说她肯定不是一个真正的女人!

清理衣橱

有两件事是任何人都不愿意面对的：她们的衣橱和她们的镜子。很多人都会在打开她们的衣橱的同时立即关上大门——跑到商店去买新衣服！她们简直对衣橱里的东西看不下去。她们讨厌看到衣橱里的凌乱和不协调。难怪女人们最常用的口头禅就是：“我没有衣服穿。”如果你的衣橱里堆得乱七八糟，好衣服都被藏在了旧衣物的后面，即使有可穿的你也找不到，所以你当然会说没有衣服穿啦。

不管你喜不喜欢，我都不会让你带着“我非得买点衣服”式的疯狂跑到商店去，你得先打败两个“敌人”才可行动——你的衣橱和你的镜子。首先是衣橱，在很多情况下衣橱里都是堆得满满的，而且毫无条理。即使你确信没有可穿的衣服，你也可能同时发现，就算买来新的，也无处可放了。有一种最简单的也是很无奈的解决办法就是：直截了当地把衣橱腾空。一旦你把不需要的或不想再穿的衣服都清理出去，你就

第二节

你自己都不知道是否需要时，贝蒂就已经很清楚你的衣橱里该添加什么样的衣服了。

——苏珊·露茜

(女演员)

会在衣架之间找到一些空间，你的心情肯定会好一些，这是毫无疑问的。但清理衣橱最棘手的事是：该如何决定留下哪些，放弃哪些。我知道我的话有点老套，但大多数时候确实管用。那就是：如果是你一年来一直都没再穿的，那就扔掉它（当然不是真的扔，而是送给需要的人或是接受衣服捐赠的慈善机构）。我让你把不再穿的衣服解决掉是因为那些衣服已经过时了。如果你想等到同样的衣服式样再次流行，那可就有你等的啦。另外，即使是时下流行的复古时装，设计师们也在这些服饰中加了一些不同于旧式服装的元素。真正完全一样的服饰是不会再出现的——就算是有这一天，你还能穿得了吗？每次我看到年轻的女人们穿着从箱底找出来的或是从老式服装店

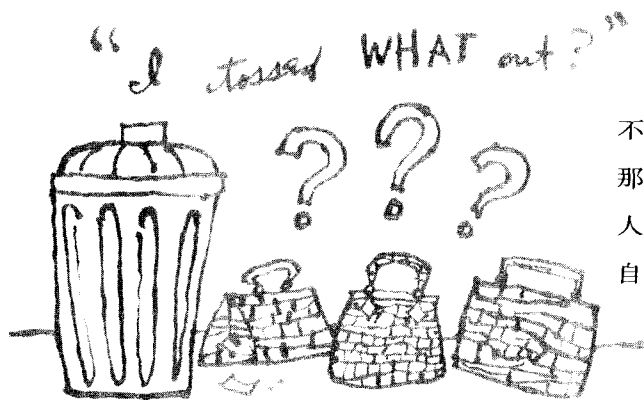
买来的20世纪70年

代那种用聚酯纤维制成的衣服，我就忍

不住想，任何一个曾经在那个年代穿过这种衣服的人，现在可别再把它套在自己身上了！

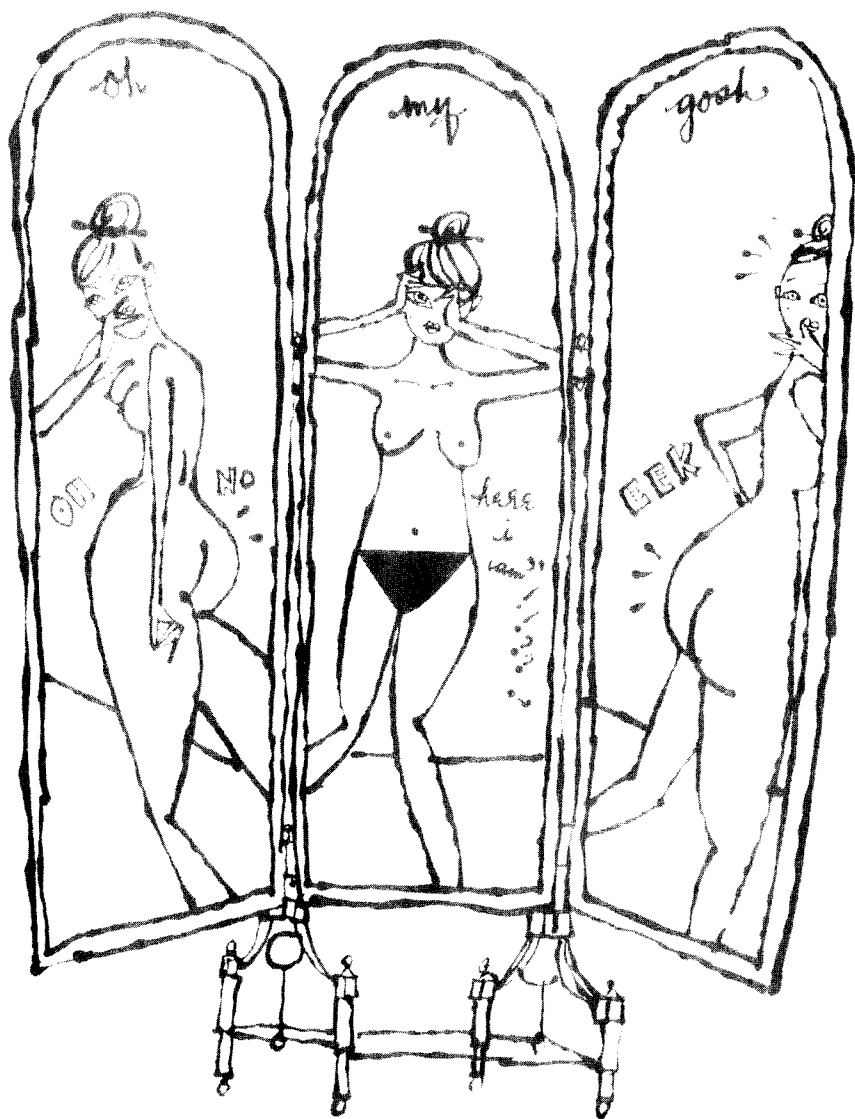
在清理的过程中有一点例外，这就是：

那些你花了大价钱买回来的衣服不要随便扔掉。但也并



不是说因为这件衣服是花大钱买的，即使现在不穿，也得挂在衣橱中央显眼的地方。如果你还有别的衣橱的话，我认为最好是把你觉得实在舍不得扔掉的、昂贵的，而现在又不穿的衣服放在另一个地方，或者是把它们放在衣橱的某一个角落。扔掉那些值钱的衣服前一定要想清楚，我就曾经在扔掉东西后又后悔莫及。我常问自己：我为什么要扔掉那个很好的鳄鱼手袋呢？如今要想再买那样的包得花一大笔钱呢。所以，有时候保留一些有价值的东西是很明智的。即使它们再也不流行了，你时不时拿出





来看看也会很高兴。

接下来的问题就是如何面对你的镜子。如果你真想对自己的身材有个客观印象的话,最好是脱光衣服,裸体站在整面镜子前。面向镜子(吸气),对镜子说:“我来啦。”这种事是很难做到的,也是世界上最尴尬的事。我也发现这样做确实不容易(这也是为什么多年以来除了浴室里浴缸上面的一面镜子以外,我一直没有再买镜子的原因)。可当你裸体站在镜子前时,你真的可以试着对自己的身材做个整体的分析:你的优势和劣势。如果你无法面对裸体的你,再退一步,你可以穿上内衣。不管是裸体还是穿着内衣,要客观地面对镜中自己的形象,对女人来说都不很容易。

在你捂着眼睛转身离开镜子前,别忘了也看看你的后背。女人的身体可不是扁平的,你得从不同的角度仔细观察穿在你身上的衣服。别因为你不常看自己的后背就忘了每天你身边的人都可以从各个不同的方位看着你。我步行去上班时,看到的都是别人的后背,可那是些什么样的后背啊:我看见了绷得太紧的裤子,后跟穿坏了的鞋,没有梳理好的头发,很透的内裤和胸罩……这类例子,不胜枚举。为你自己——也为你周围的人,至少在你匆忙地出门前好好照照镜子,看看是不是有衣服

衣橱整理细则:

找出你总是会忍不住重复购买的东西:你是不是已经有了6件红色的毛衣、5件黑色的茄克、4条藏青色的裙子?你并不一定得把这些衣物都扔掉(它们还是有区别的,是不?),但是在你下一次拿着红色毛衣、黑色茄克、藏青色裙子等(你可以继续往下补充任何你想列举的例子)冲向付款台时,一定要记住你已经有多少类似的衣服了。

一定要逼着自己把那些不能再穿的衣服处理掉。看着满满一橱10年之内你都不可能再穿得上的漂亮衣服,实在是一种折磨。还是勇敢地面对现实吧:等你真的减掉5磅(或10磅,或更多)时,那些衣服也已经无可挽回地过时了。

在你把旧衣服或旧鞋扔进垃圾堆前,先检查一下看看能否修补。鞋(当然不是昂贵的那种)是很容易